

О подписании Соглашения о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики в области развития реального сектора экономики на инновационной основе

Постановление Правительства Республики Казахстан от 2 октября 2009 года № 1517
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики в области развития реального сектора экономики на инновационной основе.

2. Уполномочить Министра индустрии и торговли Республики Казахстан Исекешева Асета Орентаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики в области развития реального сектора экономики на инновационной основе, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н

постановлением

Правительства

Республики

Казахстан

от 2 октября 2009 года № 1517

проект

Соглашение

о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики в области развития реального сектора экономики на инновационной основе

Правительство Республики Казахстан и Правительство Французской Республики, именуемые в дальнейшем "Сторонами", принимая во внимание Договор о стратегическом партнерстве между Республикой Казахстан и Французской Республикой от 11 июня 2008 года, в целях сотрудничества в области развития реального сектора экономики (обмен товарами, услугами, капиталом и рабочей силой) на инновационной основе между Республикой Казахстан и Французской Республикой путем осуществления

взаимовыгодного сотрудничества, без ущемления прав государств Сторон, отмечая, что развитие научно-технического сотрудничества является важным фактором содействия развитию реального сектора экономики двух стран, стремясь развивать традиционные дружественные отношения, существующие между Республикой Казахстан и Французской Республикой, принимая во внимание общее стремление двух стран расширять и укреплять взаимодействие в развитии взаимного трансферта технологий и знаний, активизировать производственные кооперации и поощрять инвестиционную деятельность и научно-техническое сотрудничество, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Цель Соглашения

Целью настоящего Соглашения о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики в области развития реального сектора экономики на инновационной основе (далее - Соглашение) является поощрение развития взаимовыгодного сотрудничества путем создания совместных предприятий, поддержка взаимовыгодных инвестиций, предоставление актуализированной информации о результатах научно-технических разработок, возможностях элементов инновационной инфраструктуры, организация взаимного трансферта технологий, проведение мероприятий по подготовке и переподготовке кадров для реального сектора экономики, в том числе в области инновационной деятельности.

Статья 2

Области сотрудничества

В рамках настоящего Соглашения сотрудничество между Сторонами включает следующие области:

- а) традиционные источники энергии;
- б) нетрадиционные источники энергии;
- в) нефтегазовый сектор;
- г) машиностроение;
- д) глубокая переработка минерального сырья;
- е) транспортное, горно-металлургическое, крупное сельскохозяйственное машиностроение;
- ж) биотехнология и фармацевтика;
- з) информационные технологии.

Статья 3

Формы сотрудничества

1. Все виды деятельности, охваченные настоящим Соглашением, должны соответствовать и осуществляться согласно законодательству государств Сторон.

2. Сотрудничество в областях, перечисленных в статье 2 настоящего Соглашения может принимать следующие формы:

- а) обмен информацией и взаимовыгодный поиск потенциальных партнеров для реализации совместных проектов;
- б) обмен информацией законодательной и правовой базы;
- в) обмен научной и технической информацией и данными;
- г) организация симпозиумов, семинаров и рабочих групп, проводимых на территории государств Сторон;
- д) предоставление соответствующих технических консультаций и услуг;
- е) проведение совместных научных исследований и реализация проектов, представляющих взаимный интерес;
- ж) обмен научно-техническими кадрами;
- з) создание казахстанско-французского центра трансферта технологий;
- и) другие формы сотрудничества по согласованию Сторон.

Статья 4

Информация

1. Стороны свободно используют любую информацию, которой они обменялись в соответствии с условиями настоящего Соглашения, за исключением случаев, когда Сторона или компетентный орган, представившие такую информацию, предварительно уведомили об ограничениях в отношении использования или распространения такой информации.

2. Стороны предпринимают все необходимые меры в соответствии с законодательствами их государств для обеспечения надлежащей защиты информации, имеющей ограничения в распространении, включая коммерческие и производственные секреты, передаваемые подписывающим Сторонам, в целях защиты прав интеллектуальной собственности. В рамках настоящего Соглашения под интеллектуальной собственностью понимается определение, данное в статье 2 Учредительной конвенции Всемирной организации интеллектуальной собственности, принятой в Стокгольме 14 июля 1967 года.

Статья 5

Финансирование деятельности

Стороны самостоятельно несут расходы, связанные с исполнением настоящего Соглашения, в пределах средств, предусматриваемых в соответствии с национальными законодательствами их государств, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 6

Обмен секретной информацией

Любой обмен секретной информацией между Сторонами будет осуществляться в соответствии с требованиями Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики о взаимном обеспечении сохранности секретной информации от 8 февраля 2008 года.

Статья 7

Споры между сторонами

В случае возникновения споров и разногласий при толковании или применении настоящего Соглашения Стороны будут разрешать их путем консультаций и переговоров.

Статья 8

Внесение изменений и дополнений в настоящее Соглашение

Настоящее Соглашение может быть изменено и дополнено по взаимному согласию Сторон. Все изменения и дополнения оформляются двусторонне подписанными протоколами, в дальнейшем являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 9

Период действия

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания и заключается сроком на 1 (один) год. В дальнейшем действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие годовые периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 2 (два) месяца до истечения соответствующего периода не уведомит по дипломатическим каналам в письменном виде другую Сторону о своем намерении не продлевать его действие.

Каждая сторона может расторгнуть настоящее Соглашение, письменно уведомив об этом другую Сторону. В этом случае настоящее Соглашение утратит силу по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон такого уведомления.

Прекращение действия настоящего Соглашения не освобождает Стороны от выполнения обязательств, принятых в период его применения.

Совершено в городе _____ "___" _____ года в трех экземплярах, каждый на казахском, французском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство

Республики Казахстан

Министр индустрии

и торговли

Республики Казахстан

Французской Республики

населения Французской Республики

За Правительство

Министр экономики,

промышленности и занятости